



Belal Hegazy

ENGLISH-ARABIC

Professional Translator

Email: Bhegazy6@gmail.com
Translatorbelal@gmail.com

Mob: (+20) 1270168935

Proz: www.proz.com/translator/1843780

Address: Local Unit St, Cafer Ebrash, Mashtoul
El-Souq, Al-Sharqia, Egypt

Linkedin: www.linkedin.com/in/belalhegazy

Education

2015, Bachelor degree (License) in Simultaneous Interpretation in English Language, Faculty of Languages and Translation, Azhar University, Cairo, Egypt.

Experience

FREELANCE TRANSLATOR

- ONLINE PLATFORMS

2014-Present



- I am working with many clients such as Trans Perfect, Translators Without Borders, Wordbridge Translation, Global Citizens Translation, Localize House, Webcertian, etc...

Technical

- Translating a number of technical manuals relevant to

- ✓ Air Conditioners
- ✓ Calculators
- ✓ Printers
- ✓ Samsung Products
- ✓ Mobile Security X-ray System

Legal

- Translating many legal documents including

- ✓ Contracts
- ✓ Immigration Documents
- ✓ Agreements
- ✓ Power of Attorneys

- Websites**
- ✓ Fuchs (<https://www.fuchs.com/sa/ar>)
 - ✓ Kidzania (<http://doha.kidzania.com>)

- Participating in translate many websites contents including

- E-Commerce**
- ✓ Amazon
 - ✓ Extrastores
 - ✓ Samsung

- Translating many medical documents including

- Medical**
- ✓ Medical Devices
 - ✓ Pharmaceutical Leaflets (Procto-Synalar N Cream, Amoxapen 125 mg)
 - ✓ Medical Care
 - ✓ Medical Reports

Translator at Itquan Corporation International (In-house)

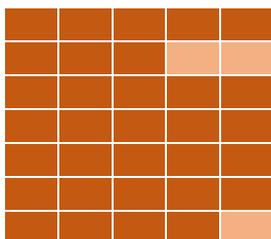
2013-2014

I have participated in several translation projects in several translation domains:

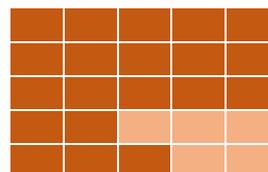
- ✓ United Nations: Intergovernmental Panel on Climate Change: (150,000 words);
- ✓ Information Technology: Academic Information Systems in Saudi Universities (32,000 words);
- ✓ Technical: Megaflo Product Guide: Unvented Direct and Indirect Hot Water Cylinder (series of 4 User Guides) (79,000 words);

Software

TRADOS
ACROSS
MEMOQ
SMARTCAT
Wordfast
Memsorce
TagEditor



Adobe Reader
Microsoft Office
Windows
Adobe Illustrator
Adobe Photoshop



Available upon request

For more information please feel free to contact on the up-mentioned (contact information)

Thanks a lot for your paying attention